

“Yo también tuve una novia bisexual” recrea la tan manida historia del profesor-visitante en una universidad norteamericana y su inevitable relación amorosa con una alumna.

Guillermo Martínez: una novela vulgar

El escritor argentino no ofrece lo mejor de sí en su nueva entrega

LIBROS

LUIS ALONSO
GIRGADO



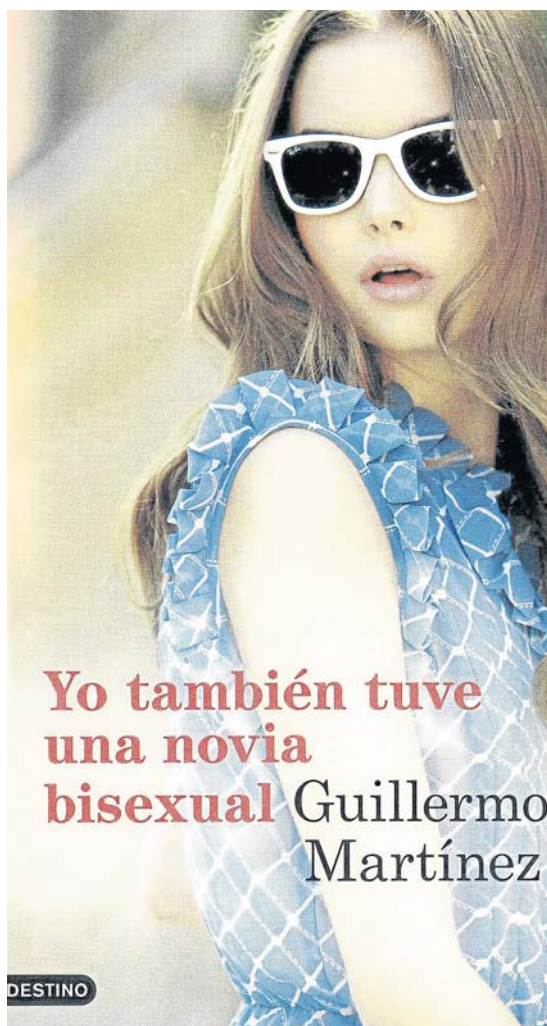
El autor de “Acerca de Roderer”, “La mujer del maestro” y, en especial, “La muerte lenta de Luciana B.”, el argentino Guillermo Martínez, acaba de publicar una nueva novela, “Yo también tuve una novia bisexual” (Editorial Destino, año 2012), que recrea, una vez más, historia tan manida como la del profesor-visitante en una universidad norteamericana (pueblerina en este caso, sin glamour científico alguno) y su inevitable relación amorosa (erótica, sin ambages) con una alumna.

Si al desenlace le añadimos la salsa del alucinante episodio de las “torres gemelas” de Nueva York y una visión no poco tópica y superficial de la vida universitaria estadounidense, tendremos todos los ingredientes de esta novela en la que no falta alguna divagación metanarrativa, abreviada, por suerte.

Entretenimiento > Como el escritor Guillermo Martínez narra con absoluto y maduro oficio, como ajusta la trama a modo de un perfecto (y aquí sencillo) mecanismo, como el ritmo narrativo es ágil y la ficción, en su conjunto, se sostiene y no le falta verdad y verosimilitud, esta novela tiene una lectura como entretenimiento sin más.

Por pura torpeza, los editores han reproducido en la contraportada un texto encomiástico de Pablo de Santis que solo un lector cegato podría aplicar a esta novela, donde la portada es un señuelo consumista reforzado por el título.

Pero quienes conocemos la original obra de este escritor argentino, capaz de tenernos en vilo y de sorprendernos imaginativamente, sabemos que “Yo también tuve una novia bisexual” es un paso atrás en su carrera de novelista, en su trayectoria de escritor. Sin reservas ni paliativos.



DESTINO

Destino edita la última creación de Martínez

“Yo también tuve una novia homosexual”
Guillermo Martínez
Destino / 18 euros

TRAYECTORIA

Para quienes conocemos la original obra de este escritor la presente novela es un paso atrás

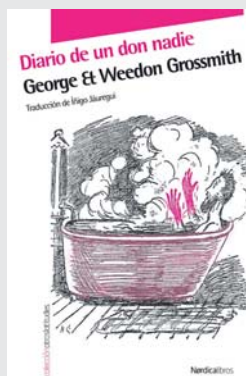


literaria

Una cima del humor en la versión de Nórdica

Tras la primera versión de “Diario de un don nadie” en castellano hace una década por parte de Edhasa, la editorial Nórdica con su brillantez habitual recupera esta obra maestra con traducción de Íñigo Jáuregui. Se trata de una de las cumbres del humor literario, un clásico que desde su publicación como libro en 1892 (antes había aparecido en la revista Punch) no ha dejado de ser objeto de feliz reverencia. Sus autores, George y Weedon Grossmith centran su mirada en la historia de un gris empleado de la City londinense con ínfulas sociales, Charles Pooter. Su conflicto entre estas ansias y lo que nos cuenta que le sucede a diario supone el centro humorístico del relato. A lo largo de sus páginas irán apareciendo personajes inolvidables como su esposa Carrie, o su hijo Lupin, sus amigos el Sr. Cummings y el Sr. Gowing, y la novia de Lupin, Daisy Mutlar, así como docenas de excéntricos individuos tan del gusto del humor británico.

Las anécdotas registradas en este diario están llenas de inocencia y de la alegría de la vida de este personaje y su gusto por los juegos de palabras y los chis-

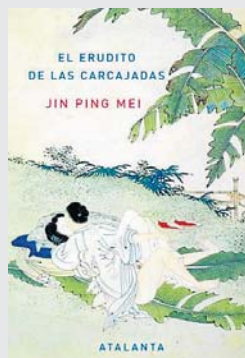


“Diario de un don nadie”
George y Weedon Grossmith
Traducción, Íñigo Jáuregui
Nórdica Libros / 19,50 euros

tes. Es también, sin pretenderlo, un registro exacto de los modales, costumbres y experiencias de los londinenses de la época victoriana tardía. La edición incluye las deliciosas ilustraciones de Weedon Grossmith que dotan de mayor gracia a las desdichadas peripecias de Pooter. Para Evelyn Waugh era el libro más divertido que había leído, por algo será.

literaria

Una obra clásica dentro de la literatura erótica china



“El erudito
de las carcajadas”
Jin Ping Mei
Trad. Alicia Riquelme
Atalanta / 48 euros

Esta curiosa obra es la primera novela erótica china. Antes de ser publicada en 1617, sus capítulos circularon sueltos de mano en mano para escándalo de algunos biempensados. Es, por tanto, una novela coetánea

del Quijote. Mucha aventura e intriga recorre sus páginas descaradas y descarnadas en las que el sexo juega un papel fundamental. Pero por sus páginas también conocemos las costumbres de la época.

En ese sentido la novela refleja una sociedad estamental muy jerarquizada. Cada personaje está muy marcado en función de la procedencia o del cargo que ejerce, nadie puede saltarse a la torera las normas. Aunque se las saltan. Por ahí comienzan los conflictos que derivan en una rica intriga. Hay muchas pendencias y mucho pendenciero salpicando las páginas de esta novela gigantesca en la que los personajes entran y salen como en las clásicas comedias de enredo.

En definitiva, “El erudito de las carcajadas” es una joya, una obra traducida y anotada por la profesora Alicia Riquelme, un libro que tiende puentes entre dos culturas que han vivido de espaldas durante siglos y que ahora comienzan a mirarse de frente. Una alegría.